



# IMPRESSA Z5

## Modo de empleo



Art. Nr. 66037

I  
M  
P  
R  
E  
S  
S  
A

 = Advertencia  = Importante  = Consejo

JURA Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten,  
Internet <http://www.jura.com>



Fig. 1



Fig. 2

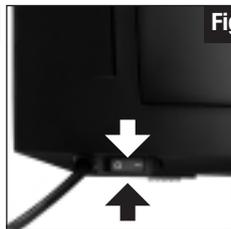


Fig. 3

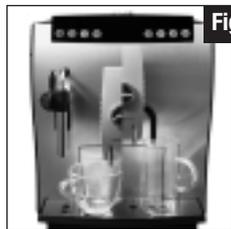


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

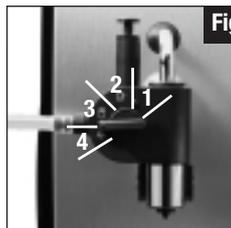


Fig. 9



Fig. 10

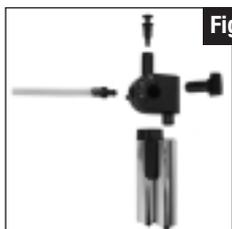


Fig. 11



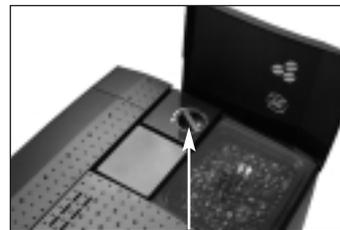
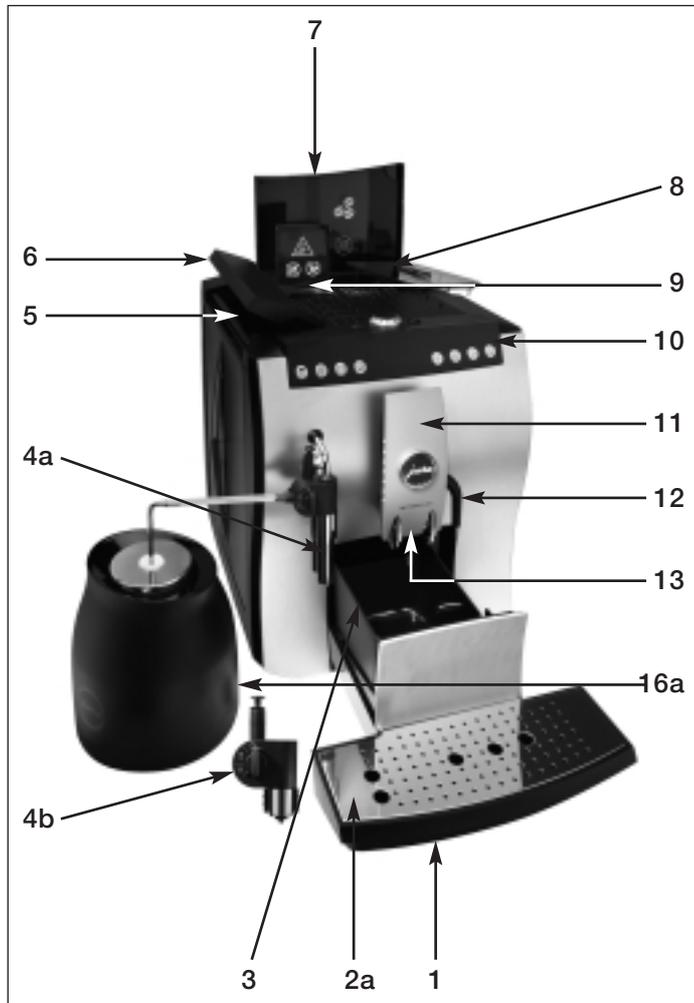
Fig. 12



Fig. 13

### Fig. 13: Montaje correcto de la tobera de salida para cappuccino

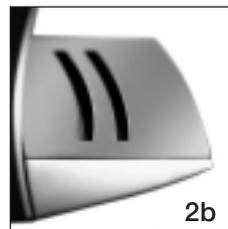
Tomar en cuenta que siempre deberá permanecer un espacio intermedio estrecho entre la tobera trasera para cappuccino y la pieza de empalme. Sólo de esta manera podrá garantizarse una función óptima de la tobera de salida para cappuccino.



14



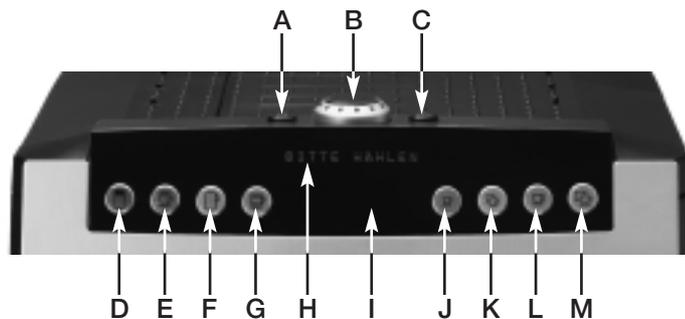
15



2b



16b



## Descripción de la máquina

1. Bandeja recogegotas
2. a) Rejilla de goteo  
b) Plataforma de taza
3. Cajón para posos de café
4. a) Tobera de salida para cappuccino\* One Touch salida larga  
b) Tobera de salida para cappuccino\* One Touch salida corta
- 5 Depósito de agua con asa de transporte e indicación del nivel de llenado
6. Tapadera del depósito de agua
7. Tapa del depósito para café en granos y del pozo para café molido
8. Tapadera de conservación del aroma
9. Embudo de relleno para café premolido
10. Panel de control
11. Salida para café ajustable en altura
12. Salida para agua caliente ajustable en altura
13. Iluminación de tazas
14. Interruptor giratorio para el ajuste del grado de molienda
15. Conmutador de alimentación
16. a) Termo de leche  
b) Termo de leche en acero inoxidable

\* a continuación denominado tubo de salida para cappuccino

- A Botón de puesta en funcionamiento Conectado / Desconectado
- B Interruptor giratorio
- C Botón de cuidado
- D Botón de extracción de leche
- E Botón de extracción de cappuccino
- F Botón de extracción de café especial
- G Botón de extracción de agua caliente
- H Visualización de texto
- I Display gráfico
- J Botón de extracción 1 espresso
- K Botón de extracción 2 espressi
- L Botón de extracción 1 café
- M Botón de extracción 2 cafés

## Índice

1. Instrucciones de seguridad .....	Pág.	7	15.1 Programación del filtro .....	pág.	21
1.1 Advertencias .....	pág.	7	15.2 Programación del grado de dureza del agua (sólo con el ajuste FILTRO NO) .....	pág.	21
1.2 Medidas de seguridad .....	pág.	7	15.3 Servicio .....	pág.	21
2. Preparar la máquina IMPRESSA .....	pág.	8	15.4 Programación de la temperatura para café, espresso, cappuccino y café especial .....	pág.	21
2.1 Control de la tensión de red .....	pág.	8	15.5 Programación de la intensidad del café .....	pág.	22
2.2 Control del cortacircuito .....	pág.	8	15.6 Programación cappuccino .....	pág.	23
2.3 Llenar el depósito de agua .....	pág.	8	15.7 Programación leche .....	pág.	24
2.4 Rellenar granos de café .....	pág.	8	15.8 Ahorrar energía .....	pág.	24
2.5 Ajuste del molinillo de café .....	pág.	8	15.9 Ajuste de la hora .....	pág.	25
2.6 Termo de leche .....	pág.	8	15.10 Programación de la hora de conexión automática .....	pág.	26
2.6.1 Termo de leche (16a) .....	pág.	9	15.11 Programación de la hora de desconexión automática .....	pág.	27
2.6.2 Termo de leche en acero inoxidable (16b) .....	pág.	9	15.12 Información .....	pág.	27
3. Puesta en funcionamiento .....	pág.	9	15.13 Redesignación .....	pág.	28
3.1 Iluminación de tazas .....	pág.	11	15.14 Programación del idioma .....	pág.	29
4. Ajuste del grado de dureza del agua .....	pág.	11	15.15 Programación de la indicación .....	pág.	30
5. Utilización del CLARIS plus cartucho de filtro .....	pág.	11	16. Mantenimiento y mantenimiento .....	pág.	31
5.1 Introducir el filtro .....	pág.	12	16.1 Llenar el depósito de agua .....	pág.	31
5.2 Cambiar el filtro .....	pág.	12	16.2 Vaciar los posos de café .....	pág.	31
6. Enjuagado de la máquina .....	pág.	13	16.3 Vaciar la bandeja recogegotas .....	pág.	31
7. Extracción de café (1 espresso, 2 espressos, 1 café, 2 cafés) .....	pág.	13	16.4 Falta la bandeja recogegotas .....	pág.	32
8. Extracción de café especial .....	pág.	14	16.5 Falta el cajón para los posos de café .....	pág.	32
9. Cappuccino .....	pág.	14	16.6 Rellenar granos de café .....	pág.	32
9.1 Extracción de un cappuccino .....	pág.	14	16.7 Falta la tapa de conservación del a roma .....	pág.	32
9.2 Enjuagado de cappuccino .....	pág.	15	16.8 Eliminación de piedras del mecanismo molinillo .....	pág.	33
9.3 Limpieza de cappuccino .....	pág.	15	16.9 Cambiar el filtro .....	pág.	33
9.4 Limpieza del tubo de salida para cappuccino .....	pág.	16	16.10 Información limpieza .....	pág.	33
10. Extracción de leche .....	pág.	17	16.11 Información descalcificar .....	pág.	33
11. Extracción de agua caliente .....	pág.	17	16.12 Vaciar el sistema .....	pág.	34
12. Extracción de café premolido .....	pág.	17	17. Limpieza .....	pág.	34
13. Desconectar la máquina IMPRESSA .....	pág.	18	18. Descalcificación .....	pág.	35
14. Ajustes .....	pág.	19	19. Eliminación .....	pág.	36
14.1 Ajuste de la cantidad de agua para café, espresso (1 y 2 tazas) y café especial .....	pág.	19	20. Consejos para un café perfecto .....	pág.	36
14.2 Ajuste cappuccino .....	pág.	19	21. Problemas .....	pág.	37
14.3 Ajuste leche .....	pág.	20	22. Indicaciones jurídicas .....	pág.	39
14.4 Ajuste de la cantidad de agua para agua caliente .....	pág.	20	23. Datos técnicos .....	pág.	39
15. Programación .....	pág.	20			

## Antes de empezar

Le agradecemos la compra de esta máquina IMPRESSA Z5. Para asegurar un funcionamiento inmejorable de su IMPRESSA, rogamos leerse bien estas instrucciones de uso y guardarlas en un lugar seguro, para poderlas consultar en cualquier momento.

Si desea más informaciones o si particularmente resultaran problemas que para Vd. no estén suficientemente detallados en este manual de instrucciones, rogamos pedir las correspondientes informaciones a su comerciante especializado local o directamente en JURA Elektroapparate AG.

En el sitio web de JURA podrá descargar estas instrucciones en otros idiomas: [www.jura.com](http://www.jura.com)



En nuestro sitio web [www.jura.com](http://www.jura.com), además podrá encontrar consejos útiles con respecto al manejo y el mantenimiento de su IMPRESSA Z5.

Sírvase hechar un vistazo al Knowledge Builder, nuestro manual de instrucciones animado. LEO, nuestro asistente, le guiará a través de todas las funciones.



Si usted ha elegido el noble modelo cromado de la IMPRESSA Z5, su máquina cuenta con un termo de leche en acero inoxidable (Fig. 16b) y la elegante plataforma de taza (Fig. 2b). Asimismo, la IMPRESSA Z5 Chrom viene con un paño de microfibra que sirve para la limpieza de la parte frontal cromada que es de alta calidad.

Le recomendamos lavar el paño de microfibra con colores similares.

## 1. Instrucciones de seguridad

### 1.1 Advertencias

- Niños no son capaces de reconocer peligros que pueden presentarse al manejar un electrodoméstico; por eso nunca dejar a un niño manipular un electrodoméstico sin vigilancia.

- La máquina de café IMPRESSA solamente deberá ser accionada por personas instruidas.
- Nunca poner en funcionamiento una máquina de café defectuosa o una máquina de café con línea de alimentación defectuosa.
- La IMPRESSA no deberá sumergirse dentro del agua.

### 1.2 Medidas de seguridad

- Nunca exponer la IMPRESSA a influencias meteorológicas (lluvia, nieve, heladas) y no manipular la máquina con las manos mojadas.
- Colocar la máquina de café IMPRESSA sobre una superficie estable y horizontal que sea resistente contra la salida eventual de agua. No colocarla sobre superficies calientes (zona de calentamiento). Elija un lugar de emplazamiento inaccesible para niños.
- En caso de ausencia prolongada (vacaciones etc.), siempre desconectar el conmutador de alimentación.
- Antes de realizar trabajos de limpieza, siempre deberá desconectarse el conmutador de alimentación.
- Al desenchufar la clavija de enchufe, prestar atención de no tirar del cable o de la misma máquina de café IMPRESSA.
- No abra nunca la máquina de café y no intente repararla. Las reparaciones solamente deberán realizarse por un servicio técnico autorizado con piezas de repuesto y accesorios originales.
- La IMPRESSA está conectada con la red de alimentación por medio de una línea de alimentación. Preste atención de que nadie pueda tropezar con la línea de alimentación y tirar la máquina de café al suelo. Mantener fuera del alcance de niños y animales domésticos.
- No meta nunca la IMPRESSA o piezas sueltas de la máquina al lavavajillas.
- Elegir el lugar de emplazamiento de la IMPRESSA considerando la necesidad de una buena circulación de aire, para que la máquina quede protegida contra sobrecalentamientos.

## 2. Preparar la máquina IMPRESSA

### 2.1 Control de la tensión de red

La máquina de café está ajustada desde fábrica a la correcta tensión de alimentación. Por favor controle, si la tensión de alimentación en su casa corresponde a las indicaciones de la placa de características, situada en la parte inferior de la máquina de café.

### 2.2 Control del cortacircuito

La máquina de café está concebida para una intensidad de corriente de 10 amperios. Por favor controle, si el cortacircuito está dimensionado correspondientemente.

### 2.3 Llenar el depósito de agua



Rellenar exclusivamente con agua fresca y fría. Nunca deberá rellenarse con leche, agua mineral u otra clase de líquidos.

- Desmante primeramente el depósito de agua y enjuágelo bien con agua fría del grifo (Fig. 1).
- Rellene a continuación el depósito de agua y vuelva a colocarlo en la máquina de café. Preste atención de colocar correctamente el depósito de agua y de que encaje bien.

### 2.4 Rellenar granos de café



Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su máquina IMPRESSA y para evitar tiempos de parada a causa de reparaciones, rogamos tener en cuenta que el molinillo de café de su máquina de café no es apropiado para granos de café a los que se les haya añadido algún complemento durante o después de la tostado (como p.ej. azúcar). La utilización de tales mezclas de café puede provocar deterioros del molinillo de café. Las disposiciones de garantía no cubren ninguna clase de gastos de reparación que resulten para ello.

- Abra primeramente la tapa de depósito de café en grano (7) y saque la tapa de conservación del aroma (8).
- Elimine posibles suciedades o cuerpos extraños que se encuentren en el depósito de café.
- Rellene el depósito de café con granos de café (Fig. 2), vuelva a colocar la tapa de conservación de aroma (8) en su sitio (preste atención de que las partes redondeadas muestran hacia fuera) y vuelva a cerrar la tapa.

### 2.5 Ajuste del molinillo de café

Tiene la posibilidad de adaptar el mecanismo moltulador al grado de tostado de su café. Nuestra recomendación para un;

tostado poco intenso → un ajuste mas fino  
tostado más intenso → un ajuste más grueso.



El grado de molienda deberá ajustarse solamente estando en funcionamiento el mecanismo moltulador.

- Abra primeramente la tapa del depósito para el café en grano (7).
- Para ajustar el grado de molienda, deberá ajustar el interruptor giratorio (14) a la posición deseada.
- Existen las siguientes posibilidades:
  - cuanto más estrecha sea la barra, más fino será el grado de molienda
  - cuanto más ancha sea la barra, más grueso será el grado de molienda

### 2.6 Termo de leche

- El termo de leche y la tapa NO son aptos para lavarse en lavavajillas.
- Abra el termo de leche (16a /16 b) y lávelo bien antes del primer uso.

- Vierta leche fresca, fría en el recipiente de leche.
- Cada vez que quiera extraer leche o capuccino cerciéndose de que haya suficiente leche en el termo de leche.
- La lecha fría con la que se llene se conserva fría aprox. 8 horas en el termo de leche cerrado.
- Por favor, no eche cubos de hielo al termo de leche. Estos podrían dañar el recubrimiento.
- Proteja el termo de leche contra fuentes de calor, tales como placas de cocina etc.
- El termo de leche puede dañarse si se cae.

### 2.6.1 Termo de leche (16a)

- No introduzca nunca objetos puntiagudos en el recipiente de leche aislante. Estos podrían dañar el recubrimiento.

### 2.6.2 Termo de leche en acero inoxidable (16b)

- Limpie SIEMPRE el termo de leche en acero inoxidable después de su uso. Enjuáguelo con agua tibia y utilice, en todo caso, un detergente para vajilla. Retire el tubo ascendente del interior del recipiente de leche y el empalme para el tubo flexible de la parte exterior del recipiente. Enjuague bien estas piezas, incluyendo la tapa, con agua limpia. No utilice jamás en la limpieza agentes abrasivos, descolorantes o disolventes ni tampoco trapos abrasivos. Conserve siempre ABIERTO el termo de leche en acero inoxidable cuando no lo use.
- Junto con el termo de leche en acero inoxidable se suministra un juego de mangueras compuesto de una manguera de 120 mm (equipada en ambos extremos con una boquilla de empalme) y una de 360 mm de longitud. Con la manguera más larga se puede ubicar el recipiente un poco más alejado de la cafetería. Pero usted también puede cortarla en tres y obtener así 3 mangueras de reemplazo de 120 mm cada una.

- Por favor, tenga en cuenta que, para la fijación del tubo de aspiración en la tapa, primero se debe insertar hasta el tope la junta de goma (transparente) en la abertura. Luego insertar el tubo de aspiración hasta el tope en la junta de goma.



Cuando hay muy poca leche en el recipiente puede salpicarse la leche al extraerla.

## 3. Puesta en funcionamiento

- Accionar el conmutador de alimentación (15) situado en la parte izquierda inferior de la IMPRESSA (Fig. 3).
- Si se ha conectado la máquina con el conmutador de alimentación, estará iluminado el interruptor de puesta en funcionamiento  $\text{⏻}$  (A).
- Encienda la máquina con el interruptor de puesta en funcionamiento  $\text{⏻}$  (A). La iluminación del interruptor de puesta en funcionamiento se apaga.
- **DISPLAY** SPRACHE
- **GRAFIK** DEUTSCH
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el idioma requerido sobre el display.
- Por ejemplo:
  - **DISPLAY** IDIOMA
  - **GRAFIK** ESPANOL
- Confirme su selección pulsando el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** HORAS  
—:—
- Gire el interruptor giratorio (B) para ajustar las horas.

- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** HORAS  
12:00
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para confirmar las horas ajustadas y para activar los minutos.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** MINUTOS  
12:00
- Girar el interruptor giratorio (B) para ajustar los minutos.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** MINUTOS  
12:45
- Pulsar el interruptor giratorio (B) para confirmar los minutos ajustados.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** PULSAR CUIDADO
- **GRAFIK**
- El botón de mantenimiento  (C) está iluminado.
- Coloque una taza de café vacía debajo de la salida de agua caliente (12) ajustable en altura y debajo del tubo de salida para cappuccino (4) y pulse el botón de mantenimiento  (C).
- **DISPLAY** LLENAR SIST.
- **GRAFIK**
- El sistema ahora se llena automáticamente. Para ello parpadea el botón de mantenimiento. (Sale algo de agua del tubo de salida para cappuccino (4), a continuación también sale algo del tubo de salida para agua caliente (12).
- **DISPLAY** BIENVENIDO A
- **GRAFIK** JURA

- **DISPLAY** MAQUINA CALENTANDO
- **GRAFIK**
- **DISPLAY** PULSAR CUIDADO
- **GRAFIK**
- Coloque una taza de café vacía debajo de la salida de café ajustable en altura (11).
- Pulse el botón de mantenimiento  (C).
- **DISPLAY** MAQ. ENJUAGA
- **GRAFIK**
- Ahora se enjuaga el sistema de agua con agua fresca. (Sale algo de agua de la salida de café (11).)
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Ahora podrá extraer el producto deseado pulsando el correspondiente botón de extracción.

 Después de la puesta en funcionamiento, **no deberá desconectar la IMPRESSA de la alimentación durante unas 24 horas** como mínimo para que se encuentre en un estado óptimo de funcionamiento. ¡Por esta razón no deberá apagar el conmutador de alimentación (Fig. 3) durante este tiempo!

 Si aparece el mensaje LLENAR CAFE sobre el display, deberá accionar de nuevo un botón de extracción de café. El molino no está del todo relleno con granos de café.

 Para conseguir una espuma extraordinaria podrá adaptar el tubo de salida para café ajustable en altura (11) individualmente al tamaño de sus tazas (Fig. 4).

### 3.1 Iluminación de tazas

Como el placer también es una cosa visual, la iluminación de tazas realza en cualquier momento el café perfecto.

Al poner la IMPRESSA en funcionamiento o al pulsar cualquiera de los botones, se activará la iluminación de tazas durante 1 minuto.

## 4. Ajuste del grado de dureza del agua

 En el interior de la máquina de café IMPRESSA se calienta agua. Esto puede provocar una calcificación como consecuencia del uso, que se indicará automáticamente. La máquina de café IMPRESSA deberá ajustarse a la dureza del agua utilizada. Utilice para este efecto los bastoncitos de prueba que vienen adjuntos o pregunte en su central abastecedora de agua.

 1° de dureza en Alemania corresponde a 1,79° de dureza en Francia.

 Encuanto esté activado el filtro, ya no aparecerá la comprobación de dureza del agua.

La IMPRESSA está ajustada desde fábrica a un grado de dureza del agua de 16°dH. Existe la posibilidad de modificar este ajuste. Para ello deberá proceder de la siguiente manera:

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:

- **DISPLAY** DUREZA AGUA
- **GRAFIK** 16°dH
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** DUREZA AGUA
- **GRAFIK** 16°dH
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que quede ajustado el grado de dureza requerido.
- **DISPLAY** DUREZA AGUA
- **GRAFIK** 20°dH (ejemplo)
- Confirme el ajuste requerido pulsando el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** DUREZA AGUA
- **GRAFIK** 20°dH (ejemplo)
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 5. Utilización del CLARIS plus cartucho de filtro

 La utilización correcta del CLARIS plus cartucho de filtro, hará innecesaria la descalcificación de su máquina de café. Más informaciones sobre los CLARIS plus cartucho de filtro podrá encontrar en el folleto “CLARIS plus. Vigoroso contra la cal. Suave con la máquina de café.”

## 5.1 Introducir el filtro

- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
  - **DISPLAY** FILTRO
  - **GRAFIK** SI
- Pulse el interruptor giratorio (B) para confirmar sus ajustes.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** COLOCAR FILTRO
- **GRAFIK** PULSAR BOTON
- Saque el depósito de agua de la IMPRESA. Vacíe el agua restante del depósito de agua. A continuación debe acoplar el soporte del filtro de agua (Fig. 6). Coloque ahora la pieza de prolongación (está contenida en el Welcome-Pack) encima del filtro de agua. Introduzca entonces el filtro de agua en el depósito de agua presionando ligeramente (Fig. 6).
- Cierre el soporte del filtro de agua hasta que pueda oír que se ha engatillado.
- Rellene el depósito de agua con agua fría y fresca del grifo y vuelva a introducirlo en la máquina.
- Coloque un recipiente suficientemente dimensionado (0.5 litros como mín.) debajo del tubo de salida para cappuccino (4). Es recomendable montar la salida corta (4b).
- Pulse el botón de mantenimiento  (C) para iniciar el enjuagado del filtro.

■ **DISPLAY** FILT.ENJUAGA

■ **GRAFIK**

■ El enjuagado del filtro se para automáticamente.

■ **DISPLAY** MAQUINA CALENTANDO

■ **GRAFIK**

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**



Acaba de activar el filtro. En el modo de programación ya no aparecerá la configuración para el ajuste del grado de dureza del agua.



El agua puede mostrar una ligera coloración (no perjudica la salud).



Puede interrumpirse el enjuagado del filtro (p.ej. para vaciar el recipiente colocado debajo). Para ello deberá pulsar cualquiera de los botones.

## 5.2 Cambiar el filtro



Después de la extracción de 50 litros se agota el efecto CLARIS plus cartucho de filtro. Sobre el display aparecerá el requerimiento de cambiar el filtro. Rogamos controlar el tiempo de utilización del CLARIS plus cartucho de filtro con ayuda de la escala en el soporte del filtro situado en el depósito de agua.

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK** CAMBIAR FILTRO

■ El botón de mantenimiento  (C) está iluminado. Pulse el botón de mantenimiento.

■ **DISPLAY** COLOCAR FILTRO

■ **GRAFIK** PULSAR BOTON

- Saque el depósito de agua de la IMPRESSA. Vacíe el agua restante del depósito de agua. A continuación debe acoplar el soporte del filtro de agua (Fig. 6). Coloque ahora la pieza de prolongación (está contenida en el Welcome-Pack) encima del filtro de agua. Introduzca entonces el filtro de agua en el depósito de agua presionando ligeramente (Fig. 6).
  - Cierre el soporte del filtro de agua hasta que pueda oír que se ha engatillado.
  - Rellene el depósito de agua con agua fría y fresca del grifo y vuelva a introducirlo en la máquina.
  - Coloque un recipiente suficientemente grande (0.5 litros como mín.) debajo del tubo de salida para cappuccino (4). Es recomendable montar la salida corta (4b).
  - Pulse el botón de mantenimiento  (C) para iniciar el enjuagado del filtro.
  - **DISPLAY** FILT.ENJUAGA
  - **GRAFIK**
  - El enjuagado del filtro se para automáticamente.
  - **DISPLAY** MAQUINA CALENTANDO
  - **GRAFIK**
  - **DISPLAY** ELIJA PRODU.
  - **GRAFIK**
-  También podrá activar el cambio del filtro manualmente desde el menú de mantenimiento en cualquier momento (sólo si está activado el filtro); véase para ello el capítulo 15.3.
-  El agua puede mostrar una ligera coloración (no perjudica la salud).
-  Puede interrumpirse el enjuagado del filtro (p.ej. para vaciar el recipiente colocado debajo). Para ello deberá pulsar cualquiera de los botones.

## 6. Enjuagado de la máquina

 Si la máquina IMPRESSA está apagada y ya se ha enfriado, se requiere un enjuagado inicial al volver a encenderla. Al apagar la máquina se activará automáticamente un proceso de enjuagado.

- **DISPLAY** PULSAR CUIDADO
- **GRAFIK**
- Colocar una taza debajo del tubo de salida para café ajustable en altura (11).
- Pulse el botón de mantenimiento  (C).
- **DISPLAY** MAQ. ENJUAGA
- **GRAFIK**
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

 También podrá activar el enjuagado manualmente desde el menú de mantenimiento en cualquier momento (véase el capítulo 15.3).

 Al realizar un enjuagado manual se enjuagarán todos los tobos de salida que hayan sido utilizados.

## 7. Extracción de café (1 espresso, 2 espressos, 1 café, 2 cafés)

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Coloque 1 o 2 tazas respectivamente debajo del tubo de salida para café ajustable en altura (11) y pulse el botón de extracción requerido , , , . El procedimiento de preparación previa (I.P.B.A.S.®) humedece el polvo de café, interrumpe la salida durante algunos instantes y comienza a continuación con el propio procedimiento de preparación.

- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (ejemplo)
- **GRAFIK** FUERTE (ejemplo)
- La extracción de café se para automáticamente cuando se haya extraído la cantidad ajustada de agua.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

 Podrá interrumpirse la extracción antes de tiempo pulsando cualquier botón de extracción.

 Estando en disposición de servicio (**DISPLAY** ELIJA PRODU.) podrá preseleccionarse la intensidad del café para cada producto. Para ello deberá girar el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca la intensidad de café requerida sobre el display y pulsar a continuación el botón de extracción deseado , , , .

 Durante la extracción de café podrá modificarse la cantidad de agua. Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca la indicación requerida en ML sobre el display. La cantidad de agua para un café podrá dosificarse en opciones de 5 ML.

 La indicación en ML es un valor aproximado y puede diferir de la cantidad efectiva.

## 8. Extracción de café especial

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Coloque 1 taza debajo del tubo de salida para cappuccino (4) y pulse el botón de extracción para café especial . El procedimiento de preparación previa (I.P.B.A.S.<sup>®</sup>) humedece el polvo de café, interrumpe la salida durante algunos instantes y comienza a continuación con el propio procedimiento de preparación.

- **DISPLAY** CAFE ESPEC.
- **GRAFIK** SUAVE (ejemplo)
- La extracción de café se para automáticamente cuando se haya extraído la cantidad ajustada de agua.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

 Podrá interrumpirse la extracción antes de tiempo pulsando cualquier botón de extracción.

 Estando en disposición de servicio (**DISPLAY** ELIJA PRODU.) podrá preseleccionarse la intensidad del café para cada producto. Para ello deberá girar el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca la intensidad de café requerida sobre el display y pulsar a continuación el botón de extracción deseado (para café especial, botón F).

 Durante la extracción de café podrá modificarse la cantidad de agua. Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca la indicación requerida en ML sobre el display. La cantidad de agua para un café podrá dosificarse en opciones de 5 ML.

 La indicación en ML es un valor aproximado y puede diferir de la cantidad efectiva.

## 9. Cappuccino

### 9.1 Extracción de un cappuccino

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Saque el tubito de aspiración de leche que está incluido en el Welcome Pack. (Para el depósito de leche Thermos se recomienda utilizar el tubito corto, mientras que para un Tetra- brick se recomienda el tubito largo). Conecte el tubito con el tubo de

aspiración que sobresale del depósito de leche Thermos. A continuación debe conectar el otro extremo del tubo al tubo de salida para cappuccino (Fig. 8).

- Gire la palanca de selección (1, Fig. 9) hacia la zona de espuma de leche (2, Fig. 9).
- Coloque 1 taza debajo del tubo de salida para cappuccino y pulse el botón de extracción cappuccino .

■ **DISPLAY** CAPPUCCINO

■ **GRAFIK** LECHE

- La extracción de leche se para automáticamente cuando se haya extraído la cantidad ajustada de leche (en seg.).

■ **DISPLAY** CAPPUCCINO

■ **GRAFIK** NORMAL (ejemplo)

- La extracción de café se para automáticamente cuando se haya extraído la cantidad ajustada de café.

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

 Podrá parar la espuma de leche y la extracción de café antes de tiempo volviendo a pulsar el botón de extracción .

 Estando en disposición de servicio (**DISPLAY** ELIJA PRODU.) podrá preseleccionarse la intensidad del café para cada producto. Para ello deberá girar el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca la intensidad de café requerida sobre el display y pulsar a continuación el botón de extracción deseado (para cappuccino, botón E).

Durante la extracción podrá modificarse la cantidad de leche y la cantidad de agua.

 Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca sobre el display la indicación requerida en SEG (durante la extracción de leche) o en ML respectivamente (durante la extracción de café).

 La indicación en ML es un valor aproximado y puede diferir de la cantidad efectiva.

## 9.2 Enjuagado de cappuccino

 10 min. después de la extracción de un cappuccino o de leche, la IMPRESSA requiere un enjuagado de cappuccino (indicación en display).

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK** ENJU. CAPPU.

- Coloque un recipiente suficientemente dimensionado (0.5 litros aprox.) debajo del tubo de salida para cappuccino (4).

- Gire la palanca de selección (1, Fig. 9) hacia la zona de vapor (4, Fig. 9).

- Pulse el botón de mantenimiento  (C) para iniciar el enjuagado de cappuccino.

■ **DISPLAY** CAPPUCCINO

■ **GRAFIK** ENJUAGA

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

 También existe la posibilidad de activar manualmente el enjuagado de cappuccino en cualquier momento a través del menú de mantenimiento (véase el capítulo 15.3).

## 9.3 Limpieza de cappuccino

 Si se extrae cappuccino o leche, recomendamos realizar diariamente una limpieza de cappuccino.

 Su máquina de café IMPRESSA **no** le exigirá realizar la limpieza de cappuccino. La limpieza de cappuccino se activará manualmente a través del menú de mantenimiento.

**!** En su comerciante especializado podrá conseguir el líquido de limpieza de cappuccino JURA que están óptimamente adaptadas al programa de limpieza de cappuccino de su IMPRESSA. Queremos señalar el hecho de que la utilización de detergentes no apropiados puede causar defectos en la máquina y residuos en el agua.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** CUIDADO
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para iniciar el menú de mantenimiento.
- **DISPLAY** ENJUAGAR MAQUINA
- **GRAFIK**
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** LIMPIEZA CAPPUCCINO
- **GRAFIK**
- Coloque un recipiente suficientemente dimensionado (0.5 litros aprox.) debajo del tubo de salida para cappuccino (4).
- Pulse el interruptor giratorio (B) para confirmar.
- **DISPLAY** DETERGENTE CAPPUCCINO
- **GRAFIK** PULSAR BOTON

- Llene un recipiente con 2.5 dl aprox. de agua fresca y vierta el contenido de 1 tapón de detergente para cappuccino dentro. Sumerja el tubo de aspiración de leche dentro del líquido (Fig. 10).
- Asegúrese de que la palanca de selección (1, Fig. 9) **no se encuentre** en la posición de “vapor” (4, Fig. 9).
- Pulse el botón de mantenimiento  (C) para iniciar la limpieza.
- **DISPLAY** MAQUINA LIMPIANDO
- **GRAFIK**
- **DISPLAY** AGUA PARA CAPPUCCINO
- **GRAFIK** PULSAR BOTON
- Llene un recipiente con agua fresca y sumerja el tubo de aspiración de leche en el agua (Fig. 10).
- Pulse el botón de mantenimiento  (C).
- **DISPLAY** MAQUINA LIMPIANDO
- **GRAFIK**
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 9.4 Limpieza del tubo de salida para cappuccino

**!** A pesar de la limpieza de cappuccino debería desmontar periódicamente el tubo de salida para cappuccino y enjuagarla debajo de agua corriente.

- Quite el tubo de salida para cappuccino de la IMPRESSA y desmontelo según se muestra en la Fig.11.
- Enjuague bien todas las piezas del tubo debajo de agua corriente.
- Vuelva a montar el tubo de salida para cappuccino y colóquelo en la IMPRESSA.

## 10. Extracción de leche

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
  - **GRAFIK**
  - Saque el tubito de aspiración de leche que está incluido en el Welcome Pack. (Para el depósito de leche Thermos se recomienda utilizar el tubito corto, mientras que para un Tetrabrick se recomienda el tubito largo). Conecte el tubito con el tubo de aspiración que sobresale del depósito de leche Thermos. A continuación debe conectar el otro extremo del tubito al tubo de salida para cappuccino (Fig. 8).
  - Gire la palanca de selección (1, Fig.9) hacia la zona de leche (3, Fig. 9).
  - Coloque 1 taza o un vaso debajo del tubo de salida para cappuccino (4) y pulse el botón de extracción leche .
  - **DISPLAY** LECHE
  - **GRAFIK** 20 SEG (ejemplo)
  - La extracción de leche se para automáticamente cuando se haya extraído la cantidad ajustada de leche (en SEG).
  - **DISPLAY** ELIJA PRODU.
  - **GRAFIK**
-  También podrá parar la extracción antes de tiempo volviendo a pulsar cualquier botón de extracción.
-  10 min. después de la extracción de un cappuccino o de leche, aparece en la máquina el requerimiento de enjuagado de cappuccino. El requerimiento aparece sobre el display (véase el capítulo 9.2 Enjuagado de cappuccino).
-  Durante la extracción podrá modificarse la cantidad de leche. Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca sobre el display la indicación requerida en SEG.

 Si se extrae cappuccino o leche, recomendamos realizar diariamente una limpieza de cappuccino (véase el capítulo 9.2 Enjuagado de cappuccino).

## 11. Extracción de agua caliente

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
  - **GRAFIK**
  - Coloque 1 taza o un vaso debajo del tubo de salida para agua caliente ajustable en altura (12) y pulse el botón de extracción para agua caliente .
  - **DISPLAY** AGUA CALI.
  - **GRAFIK** PORCION
  - La extracción de agua se para automáticamente cuando se haya extraído la cantidad ajustada de agua.
  - **DISPLAY** ELIJA PRODU.
  - **GRAFIK**
-  También podrá parar la extracción antes de tiempo volviendo a pulsar cualquier botón de extracción.
-  Durante la extracción de café podrá modificarse la cantidad de agua. Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca la indicación requerida en ML sobre el display. La cantidad de agua para un café podrá dosificarse en opciones de 5 ML.

 La indicación en ML es un valor aproximado y puede diferir de la cantidad efectiva.

## 12. Extracción de café premolido

 ¡Nunca deberá utilizar café instantáneo soluble en agua!

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

- Coloque 1 o 2 tazas debajo del tubo de salida para café ajustable en altura (11).
  - Abra la tapa del embudo de relleno para café premolido (9). Está situada debajo de la tapa del depósito para café en granos (7).
  - **DISPLAY** CAFE POLVO
  - **GRAFIK** LLENAR POLVO
  - Vierta el contenido de 1 o 2 cucharas dosificadoras rasas de café premolido en el embudo de relleno para café premolido (9) (Fig. 7) y cierre la tapa.
  - **DISPLAY** CAFE POLVO
  - **GRAFIK** ELIJA PRODU.
  - Pulse el botón de extracción requerido , , , , , . Su café se preparará con la cantidad de agua ajustada para el producto seleccionado.
  - **DISPLAY** CAFE POLVO
  - **GRAFIK**
  - La extracción de café se para automáticamente cuando se haya extraído la cantidad ajustada de café.
  - **DISPLAY** ELIJA PRODU.
  - **GRAFIK**
-  También podrá interrumpir la extracción de café antes de tiempo pulsando cualquier botón de extracción.
-  Nosotros le recomendamos utilizar siempre y exclusivamente polvo de granos de café recién molidos o café premolido y embalado al vacío. No cargue nunca más de dos porciones de polvo de café. La boca de relleno no es ningún depósito de almacenamiento. Preste atención de que el grado de molienda del café en polvo que vaya a utilizar no sea demasiado fino. De lo contrario pueden producirse obstrucciones en el sistema y el café sólo podrá salir gota a gota.

 Si se ha cargado una cantidad insuficiente de café en polvo, aparecerá sobre el display el mensaje “NO SUFIC.” indicando este estado.

 También podrá preparar un café especial o un cappuccino utilizando café premolido.

 Durante la extracción de café podrá modificarse la cantidad de agua. Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca la indicación requerida en ML sobre el display. La cantidad de agua para un café podrá dosificarse en opciones de 5 ML.

 La indicación en ML es un valor aproximado y puede diferir de la cantidad efectiva.

### 13. Desconectar la máquina IMPRESSA

En el momento de desconectar su IMPRESSA se iniciará un enjuagado de todas el tubos de salida que se hayan utilizado. Por esta razón deberá prestar atención de haber colocado un recipiente debajo de cada tubo de salida en cuestión.

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

■ Pulse el interruptor de puesta en funcionamiento  (A) para desconectar la IMPRESSA.

■ **DISPLAY** ADIOS

■ **GRAFIK**

■ Se enjuaga la salida de café.

■ **DISPLAY** ENJUAGAR SALIDA IZQ.

■ **GRAFIK** PULSAR BOTON

■ Pulse el botón de mantenimiento  (C) para continuar con el enjuagado.

■ **DISPLAY** ADIOS

■ **GRAFIK**



Al desconectar la máquina puede que se oiga un silbido. Esto se debe al sistema y es un proceso normal.



En caso de no utilizar la IMPRESSA durante un período prolongado es recomendable desconectar la máquina por medio del conmutador de alimentación.

## 14. Ajustes

### 14.1 Ajuste de la cantidad de agua para café, espresso (1 y 2 tazas) y café especial

En el ajuste básico ya se han memorizado cantidades definidas de agua (café: 130 ml, espresso 60 ml, 2 cafés 260 ml, 2 espressos 120 ml, café especial 145 ml). Sin embargo podrán modificarse estos ajustes a discreción.

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

■ Coloque una taza debajo del correspondiente tubo de salida.

■ Pulse el botón de extracción que quiera programar y manténgalo pulsado hasta que aparezca el siguiente mensaje:

■ **DISPLAY** 1 CAFE (ejemplo)

■ **GRAFIK** NORMAL (ejemplo)

■ La extracción de café está en curso. Mantener pulsado el botón hasta que aparezca el siguiente mensaje:

■ **DISPLAY** SUFIC. CAFE

■ **GRAFIK** PULSAR BOTON

■ Encuanto haya salido la cantidad deseada de café, deberá volver a pulsar brevemente el botón de extracción.

■ **DISPLAY** CONFIRMADO

■ **GRAFIK** ✓

■ La cantidad extraída de café queda programada para el producto seleccionado.

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

### 14.2 Ajuste cappuccino

En el ajuste básico ya se han memorizado cantidades definidas de agua (100 ml) y de leche (15 seg.). Sin embargo podrán modificarse estos ajustes a discreción.

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

■ Coloque una taza debajo del tubo de salida para cappuccino (4).

■ Pulse el botón de extracción para cappuccino  y manténgalo pulsado hasta que aparezca el siguiente mensaje:

■ **DISPLAY** CAPPUCCINO

■ **GRAFIK** NORMAL (ejemplo)

■ La extracción de cappuccino está en curso. Mantener pulsado el botón  hasta que aparezca el siguiente mensaje:

■ **DISPLAY** SUFIC. LECHE

■ **GRAFIK** PULSAR BOTON

■ Encuanto haya salido la cantidad deseada de leche, deberá volver a pulsar brevemente el botón  de extracción.

■ **DISPLAY** CONFIRMADO

■ **GRAFIK** ✓

■ La cantidad extraída de leche queda programada.

■ **DISPLAY** SUFIC. CAFE

■ **GRAFIK** PULSAR BOTON

- Encuanto haya salido la cantidad deseada de café, deberá volver a pulsar brevemente el botón  de extracción.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** 
- La cantidad extraída de café queda programada.

 También tiene la posibilidad de ajustar la cantidad de cappuccino a través del modo de programación (véase el capítulo 15.6).

### 14.3 Ajuste leche

En el ajuste básico ya se han memorizado cantidades definidas de leche (20 seg.). Sin embargo podrán modificarse estos ajustes a discreción.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Coloque una taza debajo del tubo de salida para cappuccino (4).
- Pulse el botón de extracción para cappuccino  y manténgalo pulsado hasta que aparezca el siguiente mensaje:
- **DISPLAY** LECHE
- **GRAFIK** 20 SEG (ejemplo)
- La extracción de leche está en curso. Mantener pulsado el botón  hasta que aparezca el siguiente mensaje:
- **DISPLAY** SUFIC. LECHE
- **GRAFIK** PULSAR BOTON
- Encuanto haya salido la cantidad deseada de leche, deberá volver a pulsar brevemente el botón  de extracción.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** 
- La cantidad extraída de leche queda programada.

 También tiene la posibilidad de ajustar la cantidad de leche a través del modo de programación (véase el capítulo 15.7).

### 14.4 Ajuste de la cantidad de agua para agua caliente

En el ajuste básico ya se han memorizado cantidades definidas de agua (225 ml). Sin embargo podrán modificarse estos ajustes a discreción.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Coloque una taza debajo del tubo de salida para agua caliente (12).
- Pulse el botón de extracción para agua caliente  y manténgalo pulsado hasta que aparezca el siguiente mensaje:
- **DISPLAY** AGUA CALI.
- **GRAFIK** PORCION
- La extracción de agua caliente está en curso. Mantener pulsado el botón  hasta que aparezca el siguiente mensaje.
- **DISPLAY** SUFIC. AGUA
- **GRAFIK** PULSAR BOTON
- Encuanto haya salido la cantidad deseada de agua, deberá volver a pulsar brevemente el botón  de extracción.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** 
- La cantidad extraída de agua queda programada.

### 15. Programación

La IMPRESSA está ajustada desde fábrica de tal manera, que permite extraer un café sin necesidad de programación adicional. Para adaptar el resultado a su propio gusto, existe la posibilidad de programar individualmente algunos valores.

Podrán programarse los siguientes ajustes:

- Filtro
- Grado de dureza del agua
- Servicio
- Temperatura
- Intensidad de café
- Cappuccino
- Leche
- Ahorrar energía
- Hora
- Hora de conexión automática
- Hora de desconexión automática
- Información
- Redesignación
- Idioma
- Indicación

### 15.1 Programación del filtro

Lea para ello el capítulo 5 “Utilización del CLARIS plus cartucho de filtro”.

### 15.2 Programación del grado de dureza del agua (sólo con el ajuste FILTRO NO)

Lea para ello el capítulo 4 “Ajuste del grado de dureza del agua”.

### 15.3 Servicio

Tienen la posibilidad de activar las siguientes funciones de mantenimiento a través de esta configuración de programa:

ENJUAGAR MAQUINA, LIMPIAR CAPPUCCINO, CAMBIAR FILTRO, LIMPIAR MAQUINA, ENJUAGADO CAPPUCCINO, DESCALCIFICAR MAQUINA.

En tanto que esté colocado un filtro y el ajuste del filtro esté programado a “SI”, no se indicará el mensaje “DESCALCIFICAR MAQUINA”.

En tanto que no esté colocado un filtro y el ajuste del filtro esté programado a “NO” no se indicará el mensaje “CAMBIAR FILTRO”.

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

■ Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.

■ **DISPLAY** FILTRO

■ **GRAFIK** NO o SI

■ Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:

■ **DISPLAY** CUIDADO

■ **GRAFIK**

■ Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.

■ **DISPLAY** LIMPIAR MAQUINA

■ **GRAFIK**

■ Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca la función de mantenimiento requerida (selección véase arriba). Active la función pulsando el interruptor giratorio (B).

### 15.4 Programación de la temperatura para café, espresso, cappuccino y café especial



Tiene la posibilidad de ajustar la temperatura para cada producto de café de manera individual. La temperatura puede ajustarse en 3 opciones (BAJA, NORMAL, ALTA).

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** TEMPERATURA
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** TEMPERATURA
- **GRAFIK** ELIJA PRODU.
- Pulse el botón de extracción requerido.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (ejemplo)
- **GRAFIK** NORMAL
- Gire ahora el interruptor giratorio hasta que quede ajustada la temperatura requerida.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (ejemplo)
- **GRAFIK** ALTO (ejemplo)
- Confirme el ajuste deseado pulsando el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** TEMPERATURA
- **GRAFIK**
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 15.5 Programación de la intensidad de café

 Tiene la posibilidad de ajustar la intensidad de café para cada producto de café de manera individual. La intensidad de café puede ajustarse en 5 opciones (LIGERO ☉, SUAVE ☉☉, NORMAL ☉☉☉, FUERTE ☉☉☉☉, EXTRA ☉☉☉☉☉).

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** INTENSIDAD
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** INTENSIDAD
- **GRAFIK** ELIJA PRODU.
- Pulse el botón de extracción requerido.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (ejemplo)
- **GRAFIK** NORMAL ☉☉☉
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que quede ajustada la intensidad de café requerida.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (ejemplo)
- **GRAFIK** FUERTE ☉☉☉☉ (ejemplo)

- Confirme el ajuste seleccionado pulsando el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** INTENSIDAD
- **GRAFIK**
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 15.6 Programación cappuccino

 Tiene la posibilidad de realizar el ajuste para el cappuccino a través del modo de programación o tal y como está descrito en el capítulo 14.2 “Ajuste cappuccino”.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** LECHE 15 SEG (ejemplo)

- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** LECHE 15 SEG (ejemplo)
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que quede ajustada la cantidad deseada de leche.
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** LECHE 12 SEG (ejemplo)
- Confirme el ajuste deseado pulsando el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** CAFE 100 ML (ejemplo)
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que quede ajustada la cantidad requerida de café.
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** CAFE 110 ML (ejemplo)
- Confirme el ajuste deseado pulsando el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** CAPPUCCINO
- **GRAFIK** LECHE 12 SEG (ejemplo)
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 15.7 Programación leche

 Tiene la posibilidad de realizar el ajuste para la leche a través del modo de programación o tal y como está descrito en el capítulo “Ajuste leche”.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** LECHE
- **GRAFIK** 20 SEG (ejemplo)
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** LECHE
- **GRAFIK** 20 SEG (ejemplo)
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que quede ajustada la cantidad deseada de leche.
- **DISPLAY** LECHE
- **GRAFIK** 28 SEG (ejemplo)
- Confirme el ajuste deseado pulsando el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** LECHE
- **GRAFIK** 28 SEG (ejemplo)
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:

■ **DISPLAY** EXIT

■ **GRAFIK**

■ Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

## 15.8 Ahorrar energía

 Existe la posibilidad de ajustar varios modos de ahorro de energía en su máquina de café.

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

■ Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.

■ **DISPLAY** FILTRO

■ **GRAFIK** NO o SI

■ Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:

■ **DISPLAY** ENERGIA

■ **GRAFIK** AHORRAR NO

■ Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.

■ **DISPLAY** ENERGIA

■ **GRAFIK** AHORRAR NO

■ Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que quede ajustado el modo de ahorro de energía requerido.

■ **DISPLAY** ENERGIA

■ **GRAFIK** AHORRAR NIVEL 2 (ejemplo)

■ Confirme el ajuste deseado pulsando el interruptor giratorio (B).

- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** ✓
- **DISPLAY** ENERGIA
- **GRAFIK** AHORRAR NIVEL 2 (ejemplo)
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## Ahorrar energía No

Ajustada a este nivel, la IMPRESSA estará continuamente en disposición de servicio.

Con este ajuste podrán extraerse todos los productos sin tiempo de espera.

 Este ajuste deberá utilizarse, si se quieren extraer muchos productos de café y leche y si pretende que su máquina siempre esté en disposición de servicio.

## Ahorrar energía nivel 1

Ajustada a este nivel, la IMPRESSA estará continuamente en disposición de servicio para extraer productos de café. Para la extracción de un producto de leche se calentará la máquina por separado.

 Este ajuste deberá utilizarse, si se quieren extraer principalmente productos de café aceptando que para los productos de leche hay que esperar 1 minuto aprox.

## Ahorrar energía nivel 2

Ajustada a este nivel, la IMPRESSA no estará en disposición de servicio (temperatura de ahorro) y tiene que calentarse por separado para la extracción de café y leche.

La IMPRESSA cambiará a la temperatura de ahorro al cabo de 5 minutos después de la última extracción.



Este ajuste deberá utilizarse, si se extraen muy pocos productos de café y leche aceptando que para ambos productos hay que esperar unos 30 segundos aprox.

## 15.9 Ajuste de la hora



En la puesta inicial en funcionamiento ya ha realizado el ajuste de la hora. Aquí tiene la posibilidad de reajustar la hora.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** 12:45 (ejemplo)
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** HORAS 12:45
- Gire el interruptor giratorio (B) para ajustar la horas.

- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** HORAS 13:45 (ejemplo)
- Pulse el interruptor giratorio (B) para confirmar las horas ajustadas y para activar los minutos.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** MINUTOS 13:45
- Gire el interruptor giratorio (B) para ajustar los minutos.
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** 13:50 (ejemplo)
- Pulse el interruptor giratorio (B) para confirmar el ajuste de los minutos.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** HORA
- **GRAFIK** 13:50
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 15.10 Programación de la hora de conexión automática

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.

- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** MAQ. ENCEND.
- **GRAFIK** —:—
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** MAQ. ENCEND.
- **GRAFIK** HORAS 00:00
- Gire el interruptor giratorio (B) para ajustar las horas.
- **DISPLAY** MAQ. ENCEND.
- **GRAFIK** HORAS 07:00 (ejemplo)
- Pulse el interruptor giratorio (B) para confirmar las horas ajustadas y para activar los minutos.
- **DISPLAY** MAQ. ENCEND.
- **GRAFIK** MINUTOS 07:00
- Gire el interruptor giratorio (B) para ajustar los minutos.
- **DISPLAY** MAQ. ENCEND.
- **GRAFIK** 07:30 (ejemplo)
- Pulse el interruptor giratorio (B) para confirmar el ajuste de los minutos.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** MAQ. ENCEND.
- **GRAFIK** 07:30
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**

- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

 Para desactivar la hora de conexión automática debe ajustarse la hora a —:—.

### 15.11 Programación de la hora de desconexión automática

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** APAGAR EN
- **GRAFIK** 5 HRS
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** APAGAR EN
- **GRAFIK** 5 HRS
- Gire el interruptor giratorio (B) para ajustar la hora de desconexión.
- **DISPLAY** APAGAR EN
- **GRAFIK** 4 HRS (ejemplo)
- Pulse el interruptor giratorio (B) para confirmar la hora de desconexión ajustada.
- **DISPLAY** CONFIRMADO

- **GRAFIK** ✓
- **DISPLAY** APAGAR EN
- **GRAFIK** 4 HRS
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

### 15.12 Información

 En esta rutina de configuración podrá ver la cantidad de extracciones o la frecuencia con la que se ha seleccionado una función particular y los valores programados respectivamente.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** INFORMACION
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en el menú de información.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO

- **GRAFIK** 1000 EXTRAC. (ejemplo)
- Gire el interruptor giratorio (B) para indicar el número de extracciones de 2 espressos, 1 café, 2 cafés, cappuccino, café especial, leche y agua caliente.
- A continuación se muestran las cantidades de agua o leche respectivamente.
- **DISPLAY** 1 ESPRESSO (ejemplo)
- **GRAFIK** CANTID. 50 ML (ejemplo)
- Gire el interruptor giratorio (B) para indicar las demás cantidades de agua o leche respectivamente.
- Al final se muestra el número de descalcificaciones, limpiezas y cambios de filtro.
- Para salir del programa de información deberá pulsar el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** INFORMACION
- **GRAFIK**
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

### 15.13 Redesignación



Por medio de esta función podrá modificar o bien redesignar los nombres de los productos al igual que el texto de bienvenida y el texto final.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** RENOMBRAR
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** RENOMBRAR
- **GRAFIK** NOMBRE PRODUC.
- Si ahora sigue girando el botón giratorio, también podrá seleccionar el texto de BIENVENIDA y el TEXTO FINAL.
- Pulse el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** NOMBRE PRODUC. (ejemplo)
- **GRAFIK** CAMBIAR
- Pulse el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** NOMBRE PRODUC.
- **GRAFIK** ELIJA PRODU.
- Pulse el botón de extracción requerido (sólo necesario en el NOMBRE PRODUC.).
- **DISPLAY** \_
- **GRAFIK** ABCDEFG...√
- Introduzca el texto deseado seleccionando la letra correspondiente (sobre fondo rojo) con un giro del botón giratorio (B) y confirme la selección realizada pulsando el botón giratorio (B).
- Para confirmar el texto seleccionado deberá seleccionar al final del alfabeto (después de la flecha) el símbolo √.
- **DISPLAY** MI CAFE (ejemplo)
- **GRAFIK** ABCDEFG.....

- Pulse el botón giratorio para confirmar su introducción.
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** RENOMBRAR
- **GRAFIK**
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

 Si desea reponer el nombre del producto al ajuste de fábrica, deberá seleccionar la siguiente indicación y confirmarla a continuación.

- **DISPLAY** NOMBRE PRODUC.
- **GRAFIK** REPONER

 También tiene la posibilidad de reestablecer todos los nombres de producto de una vez al ajuste de fábrica. Seleccione la siguiente indicación y confírmela a continuación.

- **DISPLAY** NOMBRE PRODUC.
- **GRAFIK** REPONER TODO

## 15.14 Programación del idioma

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.

- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** SPRACHE
- **GRAFIK** DEUTSCH
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** SPRACHE
- **GRAFIK** DEUTSCH
- Gire el interruptor giratorio (B) para seleccionar el idioma.
- **DISPLAY** IDIOMA
- **GRAFIK** ESPANOL (ejemplo)
- Confirme su selección pulsando el botón giratorio (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** IDIOMA
- **GRAFIK** ESPANOL
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 15.15 Programación de la indicación



Por medio de esta configuración de programa podrá cambiar el formato de tiempo de 24 h a AM/PM y la unidad de medida de ml (mililitros) a oz (onzas).

### Cambiar la unidad

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**
- Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.
- **DISPLAY** FILTRO
- **GRAFIK** NO o SI
- Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** INDICACION
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.
- **DISPLAY** INDICACION
- **GRAFIK** UNIDAD
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B).
- **DISPLAY** INDICACION
- **GRAFIK** UNIDAD ML
- Gire el interruptor giratorio (B) para cambiar la unidad.
- **DISPLAY** INDICACION
- **GRAFIK** UNIDAD OZ
- Confirme su selección pulsando el botón giratorio (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √

■ **DISPLAY** INDICACION

■ **GRAFIK**

■ Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:

■ **DISPLAY** EXIT

■ **GRAFIK**

■ Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

### Cambiar el formato de tiempo

■ **DISPLAY** ELIJA PRODU.

■ **GRAFIK**

■ Pulse el interruptor giratorio (B) hasta que pueda percibir una señal acústica.

■ **DISPLAY** FILTRO

■ **GRAFIK** NO o SI

■ Gire el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:

■ **DISPLAY** INDICACION

■ **GRAFIK**

■ Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para entrar en la configuración del programa.

■ **DISPLAY** INDICACION

■ **GRAFIK** UNIDAD

■ Gire el interruptor giratorio (B).

■ **DISPLAY** INDICACION

■ **GRAFIK** FORMATO HORA

■ Pulse el interruptor giratorio (B).

- **DISPLAY** INDICACION
- **GRAFIK** FORMATO 24 H
- Gire el interruptor giratorio (B) para cambiar el formato.
- **DISPLAY** INDICACION
- **GRAFIK** FORMATO AM/PM
- Confirme su selección pulsando el botón giratorio (B).
- **DISPLAY** CONFIRMADO
- **GRAFIK** √
- **DISPLAY** INDICACION
- **GRAFIK**
- Gire ahora el interruptor giratorio (B) hasta que aparezca el siguiente mensaje sobre el display:
- **DISPLAY** EXIT
- **GRAFIK**
- Pulse ahora el interruptor giratorio (B) para salir de la programación.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 16. Mantenimiento y mantenimiento

### 16.1 Llenar el depósito de agua

- **DISPLAY** TANQUE AGUA
- **GRAFIK** LLENAR

 Si aparece este mensaje sobre el display no se podrá realizar ninguna extracción más. Debe rellenarse el depósito de agua tal y como está descrito en el capítulo 2.3.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

 El depósito de agua debe enjuagarse y rellenarse diariamente con agua fresca. Deberá rellenarse exclusivamente con agua fresca. Nunca rellenarlo con leche, agua mineral u otra clase de líquidos.

### 16.2 Vaciar los posos de café

- **DISPLAY** POSOS DE CAFE
- **GRAFIK** VACIAR

 Cuando esta visualización se ilumina ya no es posible extraer café. Si se puede extraer aún agua y leche. Vacíe el contenedor de posos (3).

 En la IMPRESSA Z5 Chrom recomendamos retirar primero la plataforma de taza (2b) y recién después la bandeja de goteo y la de posos con recipiente.

- Sacar la bandeja recoge gotas (1) junto con el cajón integrado para los posos del café (3) con mantenimiento, ya que lleva agua dentro.
- **DISPLAY** RECIPIENTE
- **GRAFIK** FALTA
- Coloque la bandeja de goteo (1) limpia, vacía y la bandeja de posos con recipiente (3) nuevamente en la IMPRESSA. (La bandeja de posos debe estar retirada de la máquina por lo menos 10 segundos).
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

### 16.3 Vaciar la bandeja recoge gotas

- **DISPLAY** RECIPIENTE
- **GRAFIK** VACIAR

 Si se enciende esta indicación, ya no se podrá realizar ninguna extracción más siendo preciso vaciar la bandeja.

 En la IMPRESA Z5 Chrom recomendamos retirar primero la plataforma de taza (2b) y recién después la bandeja de goteo y la de posos con recipiente.

- Sacar la bandeja recogegotas (1) junto con el cajón integrado para los posos del café (3) con mantenimiento, ya que lleva agua dentro.
- **DISPLAY** RECIPIENTE
- **GRAFIK** FALTA
- Volver a colocar la bandeja recogegotas (1) vacía y limpia junto con el cajón para los posos del café con depósito en la IMPRESA.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 16.4 Falta la bandeja recogegotas

- **DISPLAY** RECIPIENTE
- **GRAFIK** FALTA

 Si se enciende esta indicación, ya no se podrá realizar ninguna extracción más. La bandeja recogegotas (1) no se ha colocado correctamente o falta por completo.

- Coloque la bandeja recogegotas (1) en su sitio.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 16.5 Falta el cajón para los posos de café

- **DISPLAY** CAJON
- **GRAFIK** FALTA

 Si se enciende esta indicación, ya no se podrá realizar ninguna extracción más. El cajón para los posos (3) no se ha colocado correctamente o falta por completo.

- Coloque el cajón para los posos (3) en su sitio.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 16.6 Rellenar granos de café

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK** LLENAR CAFE

 Si se enciende esta indicación, ya no se podrá realizar ninguna extracción de café. La extracción de agua y leche sigue siendo posible. Rellene granos de café tal y como está descrito en el capítulo 2.4.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 16.7 Falta la tapa de conservación del aroma

- **DISPLAY** TAPA AROMA
- **GRAFIK** FALTA

 Si se enciende esta indicación, ya no se podrá realizar ninguna extracción de café. La extracción de agua y leche sigue siendo posible. La tapa de conservación del aroma (8) no se ha colocado correctamente o falta por completo.

- Coloque la tapa de conservación del aroma (8) en su sitio.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

## 16.8 Eliminación de piedras del mecanismo molinillo

- Apague su máquina por medio del interruptor de puesta en funcionamiento  (A).
- Apague el conmutador de alimentación (15).
- Abra la tapa del depósito para café en granos (7) y quite la tapa de conservación del aroma (8).
- Elimine los restos de granos de café con la aspiradora.
- Coloque la llave en su posición correcta (Fig. 12).
- Gire ahora la llave en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta que se suelte la piedra atascada.
- Elimine los restos de café con la aspiradora.
- Rellene el depósito con granos de café.

## 16.9 Cambiar el filtro

-  Después de la extracción de 50 litros o al cabo de dos meses se agota el efecto filtrante del cartucho. Sobre el display aparecerá el requerimiento de cambiar el filtro.

Véase para ello el capítulo 5.2 „Cambiar el filtro”.

## 16.10 Información limpieza

Después de 220 extracciones o 160 enjuagados deberá limpiarse la máquina IMPRESSA. En el display se indicará el correspondiente requerimiento. Podrá seguir extrayendo productos de café o agua caliente y leche. No obstante le recomendamos realizar la limpieza (véase el capítulo 17) dentro de los próximos días.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK** LIMPIAR

Después de 30 extracciones más empieza a parpadear la indicación. A más tardar deberá realizar ahora la limpieza (véase el capítulo 17).

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK** LIMPIAR (parpadea)

Después de otras 10 extracciones más cambiará la indicación. Por favor realice inmediatamente la limpieza (véase el capítulo 17).

- **DISPLAY** LIMPIAR AHORA
- **GRAFIK** LIMPIAR (parpadea)

## 16.11 Información descalcificar

La máquina IMPRESSA se calcifica debido al uso. El depósito calcáreo depende del grado de dureza del agua local. La IMPRESSA Z5 reconoce la necesidad de una descalcificación. Podrá seguir extrayendo productos de café o leche. No obstante le recomendamos realizar la descalcificación (véase el capítulo 18) dentro de los próximos días.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK** DESCAL.

Después de algún tiempo empieza a parpadear la indicación. A más tardar deberá realizar ahora la descalcificación (véase el capítulo 18).

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK** DESCAL. (parpadea)

Si aún no ha llevado a cabo la descalcificación, cambiará la indicación al cabo de algún tiempo. Por favor realice inmediatamente la descalcificación (véase el capítulo 18).

- **DISPLAY** DESCALCIFICAR AHORA
- **GRAFIK** DESCAL. (parpadea)

## 16.12 Vaciar el sistema

**Condición:** se ha apagado la IMPRESSA por medio del interruptor de puesta en funcionamiento  (A) pero el conmutador de alimentación permanece encendido (ON).

 Este procedimiento es necesario para proteger la IMPRESSA contra daños debidos a heladas durante el transporte.

- Coloque un recipiente debajo del tubo de salida para agua caliente (12) y del tubo de salida para cappuccino (4) respectivamente.
- Saque el depósito de agua (Fig. 1).
- Pulse el botón de cuidado  (C) hasta que aparezca el siguiente mensaje:
  - **DISPLAY** SIS. VACIANDO
  - **GRAFIK**
- Encuanto haya terminado el proceso se apaga la IMPRESSA Z5.

En la próxima puesta en funcionamiento aparece la indicación en la máquina PULSAR CUIDADO, es decir, que el sistema debe volver a llenarse con agua. Lea para ello el capítulo 3 “Puesta en funcionamiento”.

## 17. Limpieza

La máquina IMPRESSA dispone de un programa integrado de limpieza. El proceso tarda unos 15 minutos aprox.

 En su comerciante especializado podrá conseguir las pastillas de limpieza original JURA que están óptimamente adaptadas al programa de limpieza de su IMPRESSA. Queremos subrayar la circunstancia de que la utilización de detergentes no apropiados puede causar defectos en la máquina y residuos en el agua.

 No deberá interrumpirse el proceso de limpieza después de haber sido iniciado.

 Después de cada proceso de limpieza, también deberá limpiarse el embudo de relleno para café premolido (9).

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK** LIMPIAR
- Pulse el botón de mantenimiento  (C)
- **DISPLAY** RECIPIENTE / POSOS DE CAFE
- **GRAFIK** VACIAR
- Vacíe la bandeja recoge gotas (1) y el cajón para los posos de café con depósito (3).
- **DISPLAY** RECIPIENTE
- **GRAFIK** FALTA
- Vuelva a colocar la bandeja recoge gotas (1) vacía y limpia junto con el cajón para los posos del café con depósito (3) en la IMPRESSA:
  - **DISPLAY**
  - **GRAFIK** PULSAR BOTON
- Coloque un recipiente suficientemente grande (0.5 litros aprox.) debajo del tubo de salida para café (11) y debajo del tubo de salida para cappuccino (4).
- Pulse el botón de mantenimiento  (C).
- **DISPLAY** MAQUINA LIMPIANDO
- **GRAFIK**
- Se percibe una señal acústica.
- **DISPLAY** INTRODUCIR PASTILLA
- **GRAFIK**
- Abra la tapa del embudo de relleno para café premolido (9). Está situada debajo de la tapa del depósito de granos de café (7).

- Introduzca una pastilla de limpieza (Fig. 5) y vuelva a cerrar la tapa.
- **DISPLAY**
- **GRAFIK** PULSAR BOTON
- Pulse el botón de mantenimiento  (C).
- **DISPLAY** MAQUINA LIMPIANDO
- **GRAFIK**
- Se percibe una señal acústica.
- **DISPLAY** RECIPIENTE / POSOS DE CAFE
- **GRAFIK** VACIAR
- Vacíe la bandeja recoge gotas (1) y el cajón para posos con depósito (3).
- **DISPLAY** RECIPIENTE
- **GRAFIK** FALTA
- Vuelva a colocar la bandeja recoge gotas (1) vacía y limpia junto con el cajón para los posos del café con depósito (3) en la IMPRESSA.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

 También podrá activar la limpieza manualmente en cualquier momento (véase el capítulo 15.3).

## 18. Descalcificación

La máquina IMPRESSA dispone de un programa integrado de descalcificación. El proceso tarda unos 50 minutos.

 La máquina IMPRESSA se calcifica debido al uso. El depósito calcáreo depende del grado de dureza del agua local. La máquina IMPRESSA reconoce la necesidad de una descalcificación. Podrá seguir extrayendo productos de café o agua caliente y leche. No obstante le recomendamos realizar la

descalcificación dentro de los próximos días después de la indicación.

 En su comerciante especializado podrá conseguir las pastillas de descalcificación original JURA que están óptimamente adaptadas al programa de descalcificación de su IMPRESSA. Queremos subrayar la circunstancia de que la utilización de descalcificadores no apropiados puede causar defectos en la máquina y residuos en el agua.

 Al utilizar el descalcificador deben eliminarse en seguida posibles salpicaduras o gotas que caigan sobre superficies sensibles, particularmente si se trata de superficies de piedra natural o de madera o tomarse anteriormente las correspondientes medidas de seguridad.

 El programa de descalcificación no deberá interrumpirse después de haber sido iniciado.

 En cualquier caso deberá esperar hasta que se haya consumido el descalcificador introducido y se haya vaciado el depósito. Nunca deberá rellenar descalcificador.

- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK** DESCAL.
- Pulse el botón de mantenimiento  (C)
- **DISPLAY** RECIPIENTE / POSOS DE CAFE
- **GRAFIK** VACIAR
- Vacíe la bandeja recoge gotas (1) y el cajón para posos con depósito (3).
- **DISPLAY** RECIPIENTE
- **GRAFIK** FALTA
- Vuelva a colocar la bandeja recoge gotas (1) vacía y limpia junto con el cajón para los posos del café con depósito (3) en la IMPRESSA Z5.

- **DISPLAY** AGENTE EN TANQUE
- **GRAFIK** PULSAR BOTON
- Saque el depósito de agua de la máquina. Elimine el agua sobrante del depósito.

Disuelva el contenido de una bandeja Blister (3 pastillas) completamente en 0.6 litros de agua en un recipiente y vierta la mezcla dentro del depósito de agua vacío. Vuelva a colocar el depósito en su sitio.

- **DISPLAY** AGENTE EN TANQUE
- **GRAFIK** PULSAR BOTON
- Desmonte el tubo de salida para cappuccino (4) de la IMPRESSA.
- Coloque un recipiente debajo del tubo de salida para agua caliente ajustable en altura (12) y debajo de las piezas de empalme del tubo (utilizar un recipiente alto). Pulse el botón de mantenimiento ☼ (C).
- **DISPLAY** DESCALCIFICANDO MAQUINA
- **GRAFIK**
- Se percibe una señal acústica.
- **DISPLAY** RECIPIENTE / POSOS DE CAFE
- **GRAFIK** VACIAR
- Vacíe la bandeja recogegotas (1) y el cajón para posos con depósito (3).
- **DISPLAY** RECIPIENTE
- **GRAFIK** FALTA
- Vuelva a colocar la bandeja recogegotas (1) vacía y limpia junto con el cajón para los posos del café con depósito (3) en la IMPRESSA.
- **DISPLAY** TANQUE AGUA
- **GRAFIK** LLENAR

 Enjuague bien el depósito de agua y rellénelo con agua fría y fresca del grifo. A continuación vuelva a colocarlo en la IMPRESSA.

- **DISPLAY**
- **GRAFIK** PULSAR BOTON
- Vuelva a montar el tubo de salida para cappuccino.
- Coloque un recipiente debajo del tubo de salida para agua caliente ajustable en altura (12) y debajo del tubo de salida para cappuccino (4) y pulse el botón de mantenimiento ☼ (C).
- **DISPLAY** DESCALCIFICANDO MAQUINA
- **GRAFIK**
- **DISPLAY** MAQUINA CALENTANDO
- **GRAFIK**
- Después de haberse calentado la máquina se inicia automáticamente un proceso de enjuagado.
- **DISPLAY** MAQ. ENJUAGA
- **GRAFIK**
- Se percibe una señal acústica.
- **DISPLAY** RECIPIENTE / POSOS DE CAFE
- **GRAFIK** VACIAR
- Vacíe la bandeja recogegotas (1) y el cajón para posos con depósito (3).
- **DISPLAY** RECIPIENTE
- **GRAFIK** FALTA
- Vuelva a colocar la bandeja recogegotas (1) vacía y limpia junto con el cajón para los posos del café con depósito (3) en la IMPRESSA.
- **DISPLAY** ELIJA PRODU.
- **GRAFIK**

 También podrá activar la descalcificación manualmente en cualquier momento (véase el capítulo 15.3).

## 19. Eliminación



**Por favor, eliminar los aparatos inservibles de forma compatible con el medio ambiente**

Los aparatos inservibles contienen valiosos materiales reciclables que pueden ser conducidos a una planta de reutilización. Por eso, le pedimos que elimine los aparatos inservibles a través de los sistemas de recolección adecuados.

## 20. Consejos para un café perfecto

*Tubo de salida para café ajustable en altura (11)*

Tiene la posibilidad de adaptar el tubo de salida para café al tamaño de sus tazas.

*Molienda*

Lease para ello el capítulo 2.5 “Ajuste del molinillo de café”.

*Precalentar tazas*

Podrá calentar las tazas adicionalmente con agua caliente. Cuanto más pequeña sea la cantidad de agua para un café, más importante resultará un precalentamiento.

*Azúcar y nata*

Removiendo el contenido de una taza se va perdiendo calor. Al añadir nata o leche del frigorífico disminuirá considerablemente la temperatura del café.

## 21. Problemas

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Remedio</b>
Fuertes ruidos en el molino	Cuerpos extraños en el molinillo de café	Véase para ello el capítulo 16.8
Salida de espuma salpica	El tubo de aspiración de leche no está conectado correctamente	Controlar las uniones del tubo de aspiración
Poca espuma al espumar leche	El tubo de salida para cappuccino está atascada	Limpia el tubo (capítulo 9.4)
Al extraer un café sólo sale gota a gota	Molienda demasiado fina	Ajustar un grado más grueso en el molinillo de café.
	Café premolido demasiado fino	Utilizar un café premolido con un grado más grueso de molienda
Mensaje: se indica permanentemente que hay que vaciar la bandeja	Contactos metálicos en la parte trasera de la bandeja recogegotas están sucios	Limpia los contactos metálicos
No se indica el requerimiento de rellenar granos de café aún estando vacío el depósito para granos de café	Control de la cantidad de granos sucio	Limpia (en seco) el depósito para granos de café

## 22. Indicaciones jurídicas

Este manual de instrucciones contiene las suficientes informaciones para utilizar la máquina conforme a su destino, para su manejo correcto y el mantenimiento debido de la misma. El conocimiento y el sepoimiento de las instrucciones contenidas en este manual de servicio son condición previa para una utilización segura y para la seguridad en el servicio y el mantenimiento.

Este manual de instrucciones no puede considerar todas las posibilidades de utilización que puedan existir. La máquina está concebida para la utilización particular en casa.

Además, subrayamos el hecho de que el contenido de este manual de instrucciones no forma parte de un acuerdo, de una afirmación o de una relación jurídica, ya sean anteriores o actuales y tampoco los altera. Cualquier obligación por parte de JURA Elektroapparate AG será resultado del correspondiente contrato de compraventa que además, llevará, incluidas las únicas válidas disposiciones de garantía de forma completa. Las declaraciones comprendidas en este manual de instrucciones no podrán ni extender ni restringir estas disposiciones contractuales de garantía.

El manual de instrucciones contiene informaciones que están amparadas por derechos de copia. No está permitido hacer fotocopias o traducciones a otro idioma sin previa autorización escrita por parte de JURA Elektroapparate AG.

## 23. Datos técnicos

Tensión:	230 V AC
Potencia:	1350 W
Intensidad:	10 A
Control de seguridad:	
Consumo de energía ahorrar No:	23 Wh
Consumo de energía ahorrar nivel 1:	16 Wh
Consumo de energía ahorrar nivel 2:	14 Wh
Presión de bomba:	estático 15 bar como máx.
Depósito de agua:	2.8 litros
Capacidad del depósito para granos de café:	280 g
Capacidad del cajón para posos:	20 porciones como máx.
Capacidad del depósito de leche:	1 litro
Largura del cable:	aprox. 1.1 m
Peso:	13.3 kg/13.8 kg
Dimensiones (anchoxaltoxprof):	31 x 37 x 43.5 cm

Esta máquina corresponde con las siguientes directrices CE:

73/23/ CEE del 19.02.1973 „Directriz de tensión baja” inclusive directriz de modificación 93/336/ CEE.

89/336/ CEE del 03.05.1989 „Directriz EMV” inclusive directriz de modificación 92/31/ CEE.